



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE FORMACIÓN PEDAGÓGICA

PROGRAMA DE ACTIVIDAD CURRICULAR

I. IDENTIFICACIÓN

| | | | |
|------------------------------------|-------------------------------|---------------|----------|
| Nombre de la actividad curricular: | Francés para la movilidad I.I | | |
| Unidad Académica Responsables | Departamento de Francés | | |
| Académica/o | Karina Aguilera Galaz | Departamento | Francés |
| Nivel Plan de estudio: | No aplica | Código: | |
| Equivalencia: | No tiene | Requisito(s): | No tiene |

| Modalidad | | | | | | |
|------------------------|---|------------------------------|-------------|-------------------------------------|---------------------|--------------------|
| Tipo de Docencia | Docencia | | Co-docencia | | Docencia colegiada | Tutoría |
| | x | | | | | |
| Espacio de Aprendizaje | Laboratorio | | Aula | Taller | Espacio de práctica | Salida Pedagógica |
| | | | | | | |
| Tipo de Interacción | Presencial (solo para estudiantes UMCE) | | | Virtual (solo para estudiantes SUE) | | B-learning (mixta) |
| | | | | x | | |
| Distribución temporal | Nº semanas | Horas cronológicas semanales | | Total horas semestral cronológicas | Nº de créditos SCT | |
| | | Presenciales | Autónomo | | | |
| Distribuida | 16 | 3 | 1,5 | 72 | 2 | |

DESCRIPCIÓN

Descripción general de la actividad curricular.

Esta actividad curricular propone a las y los estudiantes de la red de Universidades del CUECH acceder a cursos de lengua francesa, con un enfoque principalmente comunicativo y por tareas, con énfasis en la preparación a la movilidad, inspirado en el Marco FRANMOBE, francés para la movilidad.

Los y las estudiantes serán capaces de adquirir las competencias escritas y orales, en el nivel debutante, según el nivel A1 de Marco común europeo de referencia para las lenguas: pueden comprender y utilizar expresiones cotidianas muy básicas para satisfacer necesidades concretas. Pueden presentarse a sí mismos y a otros, y responder preguntas sencillas sobre información personal, como dónde viven y qué cosas tienen. También pueden interactuar de forma sencilla siempre que la otra persona hable despacio y con claridad y esté dispuesta a cooperar.



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE FORMACIÓN PEDAGÓGICA

| Área de transversalidad. Marcar con una X el área en que se focaliza la actividad curricular (marcar sólo una) | |
|---|---|
| Inclusión | |
| Interculturalidad | X |
| Género y diversidades | |
| Sustentabilidad | |
| Derechos Humanos y Ciudadanía | |

DESAGREGACIÓN DE LA COMPETENCIA

- **CG2/N1 VI: Valoración intercultural:** Reconoce formas de vida tradicionales y actuales de la comunidad lingüística
- **CG4/N1 Trabajo Colaborativo:** Colabora con el docente formador.¹
- **CG1/N1 Uso pedagógico de recursos digitales:** Explora recursos digitales y de productividad para apoyar su proceso formativo.²
- **CG4/N1 Autonomía:** Realiza las tareas asignadas por el docente para el trabajo cooperativo.³
- **CG4/N1 Habilidades sociales y valóricas:** Identifica sus habilidades inter e intrapersonales para trabajar en equipo y se compromete en el logro de un objetivo común

RESULTADO FORMATIVO DE LA ACTIVIDAD CURRICULAR

- RF1** Produce textos orales y escritos en un nivel debutante de manejo del idioma, que apuntan al contexto de movilidad.
- RF3** Identifica aspectos culturales propios de la lengua meta, en el contexto trabajado durante el desarrollo del curso.
- RF4** Investiga de forma autónoma sobre aspectos meta culturales, pertenecientes al contexto de movilidad
- RF5** Utiliza recursos tecnológicos
- RF6** Desarrolla trabajos en grupo, bajo la modalidad de trabajo colaborativo, para el cumplimiento de tareas.

¹ Equivalente a CG4 N1 en las carreras de Kinesiología e Interpretación musical “Participa en experiencias de trabajo cooperativo para lograr objetivos comunes en diversos contextos académicos y profesionales”

² Equivalente a CG1/N1 en las carreras de Kinesiología e Interpretación musical “Utiliza las TIC como apoyo a su aprendizaje, considerando sus brechas digitales, los derechos de autor y licencia a los datos, la información y los contenidos digitales”.

³ Equivalente a CG4/N1 en las carreras de Kinesiología e Interpretación musical “Autonomía: Manifiesta juicios fundamentados teórica, empírica y vivencialmente en relación con una problemática y/o fenómeno sociocultural”



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE FORMACIÓN PEDAGÓGICA

II. EVALUACIÓN

Criterios Evaluación

1. Comprende y produce un discurso básico propio del contexto de movilidad estudiantil.
2. Produce textos orales de presentación personal y sobre su contexto de estudios.
3. Produce textos escritos de presentación personal y sobre su contexto de estudios.
4. Interactúa con la clase sobre temas meta culturales, ligados a la movilidad estudiantil.
5. Utiliza estrategias de búsqueda en línea para comprender textos escritos u orales que contienen contenido atingente al curso.
6. Resuelve de manera grupal diversas tareas ligadas a objetivos de movilidad.

Repertorio de situaciones evaluativas

- Presentación Individual
- Evaluación general de competencias escritas y orales (examen comunicativo individual)
- Presentación proyecto de movilidad (grupal)

Nota: * De acuerdo al Reglamento General de Estudio, Resolución Exenta N°02329, artículo 14 se debe consignar como mínimo tres calificaciones en régimen semestral.

III. NÚCLEOS DE APRENDIZAJE

1.- Nombre del núcleo de aprendizaje: *Introducción a la movilidad a través del francés*

Desglose del núcleo de aprendizaje:

- Identificarse como estudiante: nom, prénom, âge, nationalité, fonction dans l'institution, instance de rattachement.
- Presentar su formación académica y profesional en un discurso simple.
- Definir su rol/estudios/profesión.
- Dar información a su interlocutor (comprender preguntas)
- Identificar et presentar su Universidad, su Facultad, su Carrera, presentar su área de especialidad y eventualmente su profesión, su práctica o los objetivos de una futura pasantía.

Estrategias de enseñanza – aprendizaje

- Dinámicas de conversación
- Trabajos con guías
- Utilización de videos y recursos auténticos
- Ponencias temáticas

2.- Nombre del núcleo de aprendizaje: *Proyecto de movilidad*



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE FORMACIÓN PEDAGÓGICA

Desglose del núcleo de aprendizaje:

- Trabajo investigativo sobre universidades francófonas con programas de intercambio o posibilidades de pasantías.
- Trabajo con documentos auténticos: páginas de universidades, formularios reales de postulación, videos de nativos en espacios universitarios
- Cuestionarios breves de simples entrevistas personales en contextos de movilidad estudiantil.
- Aspectos a considerar en un proyecto de movilidad.

Estrategias de enseñanza – aprendizaje

- Exposiciones individuales y grupales breves sobre temas investigados
- Evaluación final de las 4 competencias, con textos escritos y orales breves, en contexto de movilidad

IV. RECURSOS BIBLIOGRÁFICOS Y OTROS (aplicar formato APA)

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA OBLIGATORIA

| | |
|---|---|
| 1 | Davanture, A et al. (2022). Franmobe, le français pour la mobilité étudiante, guide didactique, Ambassade de France Au Brésil-AUF. https://www.fle.fr/IMG/pdf/guide_franmobe_version_finale_nov-2022-2.pdf |
| 2 | Denyer, M (2018), Défi 1, méthode de français, éditions maison de langues, Espagne. |
| 3 | Larousse, dictionnaire en ligne: https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-espagnol |

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

| | |
|---|--|
| 1 | Girardeau, B., & Mous, N. (2013). Réussir le DELF 1. Didier. |
| 2 | La minute Belge, canal de youtube https://www.youtube.com/c/LaMinuteBelge |

SITIOS WEB

| | |
|---|---|
| 1 | Enseigner le français avec TV5MONDE URL : https://enseigner.tv5monde.com/ |
| 2 | Podcast Français Facile URL: https://www.podcastfrancaisfacile.com/ |
| 3 | Radio France International URL : https://savoirs.rfi.fr/es/apprendre-enseigner |

OTROS RECURSOS

| | |
|---|---|
| 1 | ucampus |
| 2 | Documentos auténticos ligados a la movilidad en países francófonos. |